



ການເຮັດນາ ລະດູແລ້ງ ໃສ່ສອງຟາກ ຂອງຫ້ວຍ ທີ່ເປັນບໍລິເວນ ດິນຮາບພຽງ (ບຸນຖະໄຊ ອຸໂມໂຫອມ)

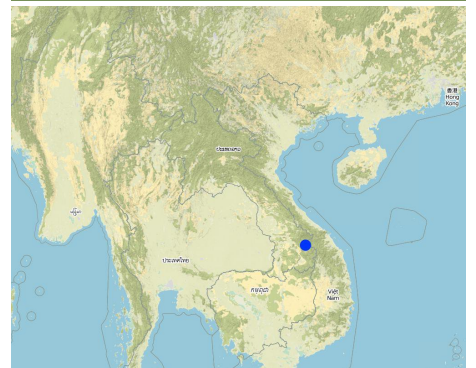
ການເຮັດນາ ລະດູແລ້ງ ໃສ່ດິນບໍລິເວນຮາບພຽງ ແຄມຫ້ວຍ (Laos, República Democrática Popular de)

DESCRIPCIÓN

ການເຮັດນາ ລະດູແລ້ງ ຢູ່ສອງຟາກຫ້ວຍ ມີຈຸດປະສົງ ເພື່ອແນໃສ່ ຢູ່ດິນ ການຖາງປ່າເຮັດໄຮ່ ແບບເລື່ອນລອຍ ໃນເຂດພູດອຍ ທັງເປັນການປັບປຸງ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ຂອງປະຊາຊົນທ້ອງຖິ່ນ.

ເຕັກນິກ ການເຮັດນາ ລະດູແລ້ງ ຢູ່ແຄມຫ້ວຍ ເປັນແນວຄວາມຄິດ ລືເລີມ ຈາກໂຄງການ Oxfarm Australia. ຊຶ່ງໃນເມື່ອກ່ອນ ປະຊາຊົນ ພາຍໃນທ້ອງຖິ່ນ ເຄີຍຖາງປ່າເຮັດໄຮ່ເຂົ້າ ເປັນກິດຈະກຳຕັ້ງ ໃນການດຳລົງຊີວິດ ຂອງປະຊາຊົນ ໃນເຂດພູດອຍ ແລະ ປະຊາຊົນ ກໍບໍ່ເຄີຍເຮັດນາມາກ່ອນ. ຈາກສະພາບ ການດັ່ງກ່າວນັ້ນ, ປະຊາຊົນກໍໄດ້ພົບວ່າ ການຂາດເຂົ້າກິນ ແລະ ເນື່ອງຈາກ ຈຳກັດ ເນື້ອທີ່ການຜະລິດ ແລະ ຈຳນວນ ຂອງປະຊາກອນເພີ່ມຂຶ້ນ ແລະ ເກີດມີການ ຍາດແຍ່ງ ພື້ນທີ່ ທຳການຜະລິດ. ດັ່ງນັ້ນ, ທາງໂຄງການ Oxfarm Australia ໄດ້ລິເລີມເຂົ້າມາເມືອງຕະໂສ້ຍ ໃນຊຸມປີ 1996 ພາຍໃຕ້ ຈຸດປະສົງ ໂຄງການ ເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນ ການບຸກລຸກ ທຳມະຊາດ ໃນເຂດພູດອຍ ໂດຍໄດ້ມີການສ້າງ ຕັ້ງ ຄະນະ ກຳມາທິການ ໃນການຄຸ້ມຄອງ ໄພພິບັດ ທາງທຳມະຊາດ ໃນຂົນບ້ານ. ໂດຍທາງໂຄງການ ໄດ້ເລີ່ງເຫັນຄວາມ ສຳຄັນ ແລະ ການຈັດສັນ ອາຊີບຄົງທີ່ ເພື່ອສະເໜີ ໃຫ້ປະຊາຊົນ ໂດຍເລີ່ງເຫັນ ເຕັກນິກ ການເຮັດນາ ລະດູແລ້ງ ຢູ່ ແຄມຫ້ວຍ ເປັນອີກທາງເລືອກຫນຶ່ງ ໃຫ້ແກ່ປະຊາຊົນ ເພື່ອປັບປຸງ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ຂອງເຂົາເຈົ້າ ທຳສາມາດ ຄຳປະກັນ ສະບັງອາຫານ ແລະ ຫຼຸດຜ່ອນບັນຫາ ການເຮັດວຽກ ກະຊອງສະມາຊິກ ພາຍ ໃນຄອບຄົວ. ໃນເບື້ອງຕົ້ນ ທາງ ໂຄງການ ແມ່ນໄດ້ມີການຝຶກອົບຮົມ ໃຫ້ປະຊາຊົນ ຮູ້ຈັກນຳໃຊ້ຄວາຍ ໃນການເຖິງນາ ເພາະປະຊາຊົນ ບໍ່ເຄີຍເຮັດນາ ມາກ່ອນ. ພ້ອມທັງ ການສະໄໝ ອາແນວິມເຂົ້າ, ຈັກ ແລະ ຊວັນ ໃນການບຸກເບີກ ແລະ ກະກຽມດິນນາ. ຊຶ່ງໃນໄລຍະ ເບື້ອງຕົ້ນ ທີ່ທາງໂຄງ ການ ເຂົ້າມາລົງເສີມ ການເຮັດນາ ຢູ່ໃນບ້ານ ບໍ່ມີຫຼາຍຄອບຄົວ ສິນໃຈເຮັດທົດລອງ ກັບທາງ ໂຄງການ ເນື່ອງຈາກເຂົາເຈົ້າ ຢ້ານຜິດຮີດຄອງປະ ເພນີ ເພາະປະຊາຊົນ ເຊື່ອວ່າ ການປູກເຂົ້າ ແມ່ນຕຣັງປູກໃສ່ດິນຢູ່ສູງ ແລະ ບໍ່ປູກແຊ່ກັບນ້ຳ ຄືກັບການເຮັດນາ. ແຕ່ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ, ໃນເວລານັ້ນ ກໍມີຄອບຄົວ ຈຳນວນຫນຶ່ງ ທີ່ຕິດສິນໃຈ ເຂົ້າຮ່ວມທົດລອງ ກັບທາງໂຄງການ ຊຶ່ງທາງໂຄງການ ຂຶ້ນຕອນ ແລະ ວິທີການ ໃນການເຮັດເຕັກ ນິກດັ່ງກ່າວ ແມ່ນ ປະຊາຊົນ ປະກອບສ່ວນ ໂດຍການໃຊ້ແຮງງານຄົນ ໃນການຂຸດດິນ, ກະກຽມດິນປັບຫນ້າດິນ ຢູ່ແຄມຫ້ວຍ ເພື່ອເຮັດ ໃຫ້ເປັນດິນຫຸບ ຫຼື ພຽງເທົ່າກັບ ລະດັບ ນ້ຳຫ້ວຍ ເພື່ອເຮັດໃຫ້ນ້ຳໃນຫ້ວຍ ສາມາດໄຫຼຍ້ອນກັບ ສູ່ພື້ນທີ່ ທີ່ດິນພຽງ ຫຼື ປະຊາຊົນ ໄດ້ຂຸດ ແລະ ບຸກເບີກກຽມດິນໄວ້. ໂດຍສ່ວນໃຫຍ່ ປະຊາຊົນ ຈະເລີ່ມຂຸດດິນ ໃນເດືອນທັນວາ ເຖິງ ເດືອນ ມັງກອນ ພາຍຫຼັງ ທີ່ນ້ຳຢູ່ຫ້ວຍລົດລົງ ເນື່ອງຈາກວ່າ ດິນບໍ່ ລົງເວນດັ່ງກ່າວນັ້ນ ນ້ຳໄດ້ຖ້ວມທຸກໆປີ ໃນເວລາລະດູຝົນ ຊຶ່ງ ເຮັດໃຫ້ ດິນເຂດດັ່ງກ່າວນັ້ນ ອຸດົມສົມບູນ ແລະ ຮັບນ້ຳໄດ້ເປັນຢ່າງດີ. ມາເຖິງປະຈຸ ບັນ, ເຫັນໄດ້ວ່າ ປະຊາຊົນ ພາຍໃນ ບ້ານມີຄວາມສົນໃຈຫຼາຍ ໃນການເຮັດນາ ລະດູແລ້ງ ຢູ່ສອງຟາກຫ້ວຍ ແລະ ໄດ້ຂະຫຍາຍເນື້ອທີ່ນາອອກ ໃນບ່ອນທີ່ມີ ເງື່ອນໄຂ ເປັນຕົ້ນ ແມ່ນບ່ອນທີ່ມີຫ້ວຍ ພາຍໃນບ້ານ ແລະ ປະຊາຊົນ ກໍມີຄວາມສຸກຫຼາຍ ທີ່ໄດ້ເຮັດນາ ຊຶ່ງສາມາດ ລົບລ້າງແນວຄວາມຄິດ ເຊື່ອຖືແບບດັ້ງເດີມ ແລະ ຄວາມເຊື່ອ ຈາກເມື່ອກ່ອນ ທີ່ບໍ່ເຄີຍເຮັດນາ ແລະ ຢ້ານຜິດຮີດຄອງ ມາເຖິງປະຈຸບັນ ເຂົາເຈົ້າ ມີເຂົ້ານາ ໄວ້ກິນພາຍ ໃນຄອບຄົວ ເຫັນໄດ້ວ່າເຂົາເຈົ້າ ສາມາດ ຫຼຸດຜ່ອນ ເນື້ອທີ່ ການຖາງປ່າ ເຮັດໄຮ່ໄດ້ ທັງເປັນການຊ່ວຍປະຢັດ ແຮງງານ ໃນການເຮັດໄຮ່ເຂົ້າ ແລະ ນຳໃຊ້ພື້ນທີ່ ໃຫ້ເກີດປະໂຫຍດສູງສຸດ. ນອກ ຈາກນີ້, ປະຊາຊົນພາຍໃນບ້ານ ທີ່ຢູ່ໃກ້ຄຽງ ກໍໄດ້ນຳເອົາບັດຮຽນດັ່ງກ່າວ ໄປຫມູນໃຊ້ ຄືຕັ້ງປະຕິ ບັດ ໃນບ້ານຂອງ ເຂົາເຈົ້າ.

LUGAR



Lugar: ເມືອງຕະໂສ້ຍ, ແຂວງສາລະວັນ, Laos, República Democrática Popular de

No. de sitios de Tecnología analizados: 2-10 sitios

Georreferencia de sitios seleccionados
• 107.08565, 15.60271

Difusión de la Tecnología: distribuida parejamente sobre un área (approx. < 0.1 km2 (10 ha))

¿En un área de protección permanente?:

Fecha de la implementación: 10-50 años atrás

Tipo de introducción

- ☐ mediante la innovación de usuarios de tierras
- ☐ como parte de un sistema tradicional (> 50 años)
- ☐ durante experimentos/ investigación
- ☒ mediante proyectos/ intervenciones externas



ການປູກເຂົ້າ ຢູ່ພື້ນທີ່ ດິນຮາບພຽງ ທີ່ໄດ້ໃຊ້ແຮງງານ ໃນການຂຸດ ແລະ ປັບຫນ້າ ດິນຮາບພຽງ (ບຸນຖະໄຊ ອຳເພີວຫອມ)



ການປູກເຂົ້າ ໃສ່ດິນຮາບພຽງ ພາຍຫຼັງນ້ຳຖ້ວມ ຢູ່ແຄມຫ້ວຍ (ພອນສີລິ ພັນວົງສາ)

CLASIFICACIÓN DE LA TECNOLOGÍA

Propósito principal

- ☒ mejorar la producción
- ☒ reducir, prevenir, restaurar la degradación de la tierra
- ☐ conservar el ecosistema
- ☐ proteger una cuenca hidrográfica/ áreas corriente abajo – en combinación con otras Tecnologías
- ☐ preservar/ mejorar biodiversidad
- ☐ reducir el riesgo de desastres naturales
- ☒ adaptarse al cambio climático/ extremos climáticos y sus impactos
- ☐ mitigar cambio climático y sus impactos
- ☐ crear impacto económico benéfico
- ☒ crear impacto social benéfico

Uso de tierra



Tierras cultivadas

- Cosecha anual: cereales - arroz (humedal)

Número de temporadas de cultivo por año: 1

Provisión de agua

- ☒ de secano
- ☐ mixta de secano – irrigada
- ☐ totalmente irrigada

Propósito relacionado a la degradación de las tierras

- ☒ prevenir la degradación de la tierra
- ☐ reducir la degradación de la tierra
- ☐ restaurar/ rehabilitar tierra severamente degradada
- ☐ adaptarse a la degradación de la tierra
- ☐ no aplica

La degradación considerada



degradación del agua - Hw: reducción de la capacidad de amortiguación de las áreas humedales

Grupo MST

- veda de zona (detener uso, apoyar la restauración)
- cosecha de agua

Medidas MST



medidas agronómicas - A1: vegetación/ cubierta del suelo



medidas de manejo - M1: Cambio de tipo de uso de la tierra

DIBUJO TÉCNICO

Especificaciones técnicas

1. ກະກຽມ ແລະ ຊຸດປັບຫນ້າດິນ ລຽບຕາມແຄມຫ້ວຍ ໃນເດືອນທັນວາ ຫາ ເດືອນມັງກອນ
2. ການຕົກກັ້ງ (ເດືອນມັງກອນ ຫາ ເດືອນກຸມພາ)
3. ການໄຖດິນ
4. ການດຳນາ
5. ເກັບກຳຽວເຂົ້າ (ເດືອນເມສາ ຫາ ເດືອນພຶດສະພາ)



Author: ທີມງານ ຈາກຫ້ອງການສົ່ງເສີມ ກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ເມືອງຕະໂນ້ຍ

ESTABLECIMIENTO/ MANTENIMIENTO: ACTIVIDADES, INSUMOS Y COSTOS

Cálculo de insumos y costos

- Los costos se calculan: por área de Tecnología
- Moneda usada para calcular costos: **ກີບ**
- Tasa de cambio (a USD): 1 USD = 8000.0 ກີບ
- Costo promedio por día del sueldo de la mano de obra contratada: 50.000

Factores más determinantes que afectan los costos

ແຮງງານ ໃນການຊຸດ ປັບດິນນາ ແມ່ນໃຊ້ແຮງງານ ຈຳນວນຫຼາຍ ແລະ ໃຊ້ເວລາດົນ ຊຶ່ງເປັນປັດໃຈ ທີ່ສົ່ງຜົນ ຕໍ່ຕົ້ນທຶນ ໃນການເຮັດເຕັກນິກນີ້.

Actividades de establecimiento

1. ການປັບປຸງດິນ ຢູ່ແຄມຫ້ວຍ (Momento/ frecuencia: ເດືອນທັນວາ ຫາ ເດືອນມັງກອນ)

Insumos y costos para establecimiento

Especifique insumo	Unidad	Cantidad	Costos por unidad (ກີບ)	Costos totales por insumo (ກີບ)	% de los costos cubiertos por los usuarios de las tierras
Mano de obra					
ແຮງງານ ປັບປຸງດິນ	ວັນງານ	60,0	50000,0	3000000,0	100,0
Equipo					
ຈີກ	ອັນ	2,0	30000,0	60000,0	100,0
ຜັກ	ອັນ	2,0	20000,0	40000,0	100,0
ຄວາຍ	ໂຕ	1,0	7000000,0	7000000,0	100,0
Costos totales para establecer la Tecnología				10'100'000.0	
<i>Costos totales para establecer la Tecnología en USD</i>				<i>1'262.5</i>	

Actividades de mantenimiento

1. ແຮງງານ ໃນການປັບປຸງດິນ (Momento/ frecuencia: ເດືອນທັນວາ ຫາ ເດືອນມັງກອນ)
2. ການກະກຽມຕົກກັ້ງ (Momento/ frecuencia: ທ້າຍເດືອນມັງກອນ)
3. ດຳນາ (Momento/ frecuencia: 1 ເດືອນ ຫຼັງຈາກຕົກກັ້ງ)
4. ເກັບກຳຽວຜົນຜະລິດ (Momento/ frecuencia: ເດືອນພຶດສະພາ)

Insumos y costos de mantenimiento

Especifique insumo	Unidad	Cantidad	Costos por unidad (ກີບ)	Costos totales por insumo (ກີບ)	% de los costos cubiertos por los usuarios de las tierras
Mano de obra					
ແຮງງານ ຕົກກັ້ງ	ວັນງານ	2,0	50000,0	100000,0	100,0
ແຮງງານ ດຳນາ	ວັນງານ	14,0	50000,0	700000,0	100,0
ແຮງງານ ໃນການເກັບກຳຽວ	ວັນງານ	14,0	50000,0	700000,0	100,0
Material para plantas					
ແນວພັນເຂົ້າ	ກິໂລ	10,0	4000,0	40000,0	100,0
Indique los costos totales para mantener la Tecnología				1'540'000.0	
<i>Costos totales para mantener la Tecnología en USD</i>				<i>192.5</i>	

ENTORNO NATURAL

Promedio anual de lluvia

- < 250 mm
- 251-500 mm

Zona agroclimática

- húmeda
- Sub-húmeda

Especificaciones sobre el clima

n.d.

☐ 501-750 mm	☐ semi-árida
☒ 751-1,000 mm	☐ árida
☐ 1,001-1,500 mm	
☐ 1,501-2,000 mm	
☐ 2,001-3,000 mm	
☐ 3,001-4,000 mm	
☐ > 4,000 mm	

Pendiente

- ☐ plana (0-2 %)
- ☒ ligera (3-5%)
- ☐ moderada (6-10%)
- ☐ ondulada (11-15%)
- ☐ accidentada (16-30%)
- ☐ empinada (31-60%)
- ☐ muy empinada (>60%)

Formaciones telúricas

- ☐ meseta/ planicies
- ☐ cordilleras
- ☐ laderas montañosas
- ☐ laderas de cerro
- ☐ pies de monte
- ☒ fondo del valle

Altura

- ☐ 0-100 m s.n.m.
- ☒ 101-500 m s.n.m.
- ☐ 501-1,000 m s.n.m.
- ☐ 1,001-1,500 m s.n.m.
- ☐ 1,501-2,000 m s.n.m.
- ☐ 2,001-2,500 m s.n.m.
- ☐ 2,501-3,000 m s.n.m.
- ☐ 3,001-4,000 m s.n.m.
- ☐ > 4,000 m s.n.m.

La Tecnología se aplica en

- ☐ situaciones convexas
- ☐ situaciones cóncavas
- ☒ no relevante

Profundidad promedio del suelo

- ☐ muy superficial (0-20 cm)
- ☐ superficial (21-50 cm)
- ☐ moderadamente profunda (51-80 cm)
- ☒ profunda (81-120 cm)
- ☐ muy profunda (>120 cm)

Textura del suelo (capa arable)

- ☐ áspera/ ligera (arenosa)
- ☒ mediana (limosa)
- ☐ fina/ pesada (arcilla)

Textura del suelo (> 20 cm debajo de la superficie)

- ☐ áspera/ ligera (arenosa)
- ☒ mediana (limosa)
- ☐ fina/ pesada (arcilla)

Materia orgánica de capa arable

- ☒ elevada (>3%)
- ☐ media (1-3%)
- ☐ baja (<1%)

Agua subterránea

- ☒ en superficie
- ☐ < 5 m
- ☐ 5-50 m
- ☐ > 50 m

Disponibilidad de aguas superficiales

- ☐ excesiva
- ☒ bueno
- ☐ mediana
- ☐ pobre/ ninguna

Calidad de agua (sin tratar)

- ☐ agua potable de buena calidad
- ☐ agua potable de mala calidad (requiere tratamiento)
- ☒ solo para uso agrícola (irrigación)
- ☐ inutilizable

La calidad de agua se refiere a:

¿La salinidad del agua es un problema?

- ☐ Sí
- ☒ No

Incidencia de inundaciones

- ☒ Sí
- ☐ No

Diversidad de especies

- ☐ elevada
- ☒ mediana
- ☐ baja

Diversidad de hábitats

- ☐ elevada
- ☒ mediana
- ☐ baja

LAS CARACTERÍSTICAS DE LOS USUARIOS DE LA TIERRA QUE APLICAN LA TECNOLOGÍA

Orientación del mercado

- ☒ subsistencia (autoprovisionamiento)
- ☐ mixta (subsistencia/comercial)
- ☐ comercial/ mercado

Ingresos no agrarios

- ☒ menos del 10% de todos los ingresos
- ☐ 10-50% de todo el ingreso
- ☐ > 50% de todo el ingreso

Nivel relativo de riqueza

- ☐ muy pobre
- ☐ pobre
- ☒ promedio
- ☐ rico
- ☐ muy rico

Nivel de mecanización

- ☒ trabajo manual
- ☒ tracción animal
- ☐ mecanizado/motorizado

Sedentario o nómada

- ☒ Sedentario
- ☐ Semi-nómada
- ☐ Nómada

Individuos o grupos

- ☒ individual/ doméstico
- ☐ grupos/ comunal
- ☐ cooperativa
- ☐ empleado (compañía, gobierno)

Género

- ☐ mujeres
- ☒ hombres

Edad

- ☐ niños
- ☐ jóvenes
- ☐ personas de mediana edad
- ☒ ancianos

Área usada por hogar

- ☐ < 0.5 ha
- ☐ 0.5-1 ha
- ☒ 1-2 ha
- ☐ 2-5 ha
- ☐ 5-15 ha
- ☐ 15-50 ha
- ☐ 50-100 ha
- ☐ 100-500 ha
- ☐ 500-1,000 ha
- ☐ 1,000-10,000 ha
- ☐ > 10,000 ha

Escala

- ☐ pequeña escala
- ☒ escala mediana
- ☐ gran escala

Tenencia de tierra

- ☐ estado
- ☐ compañía
- ☐ comunitaria/ aldea
- ☐ grupal
- ☐ individual, sin título
- ☒ individual, con título

Derechos de uso de tierra

- ☐ acceso abierto (no organizado)
- ☐ comunitarios (organizado)
- ☐ arrendamiento
- ☒ individual

Derechos de uso de agua

- ☒ acceso abierto (no organizado)
- ☐ comunitarios (organizado)
- ☐ arrendamiento
- ☐ individual

Acceso a servicios e infraestructura

- salud
- educación
- asistencia técnica
- empleo (ej. fuera de la granja)

- pobre ☒ bueno
- pobre ☒ bueno
- pobre ☒ bueno
- pobre ☒ bueno

mercados
energía
caminos y transporte
agua potable y saneamiento
servicios financieros

pobre			bueno
pobre			bueno
pobre			bueno
pobre			bueno
pobre			bueno

IMPACTO

Impactos socioeconómicos

Producción de cultivo

disminuyó aumentó

Cantidad antes de MST: 500 **ກິໂລ/ເຮັກຕາ**
Cantidad luego de MST: 1200 **ກິໂລ/ 0.7 ເຮັກຕາ**

producción de forraje

disminuyó aumentó

ສາມາດ ເກັບເອົາເຝືອງ ມາເກືອ ເປັນອາຫານໃຫ້ງົວກິນໄດ້ ໂດຍສະເພາະ
ໃນຊ່ວງລະດູແລ້ງ ທີ່ງົວອຶດຫຍາກິນ

producción animal

disminuyó aumentó

ງົວ ໄດ້ກິນເຝືອງ ເຮັດໃຫ້ແຂງແຮງດີ

riesgo de fracaso de producción

aumentó disminuyó

ກິດຈະກຳ ການເຮັດນາ ສາມາດຫຼຸດຜ່ອນ ຄວາມສ່ຽງ ຂອງຜົນຜະລິດ ສົມ
ທຽບກັບ ກິດຈະກຳ ການເຮັດໄຮ່ເຂົ້າ ຊຶ່ງມີຄວາມສ່ຽງຫຼາຍ.

diversidad de producto

disminuyó aumentó

ຊາວກະສິກອນ ມີນາທຶງພຽງ ເຮັດໃຫ້ມີຄວາມຫຼາກຫຼາຍ ທາງດ້ານພືດພັນ
ເນື່ອງຈາກສາມາດ ນຳໃຊ້ເຝືອງ ໄປຄຸມ ານປູກໝໍ້ ເພື່ອປັບປຸງດິນ ເຮັດໃຫ້
ມີຜັກໄວ້ກິນ ແລະ ມີນາ ທີ່ສາມາດ ຫາປາໄວ້ກິນ ພາຍໃນຄອບຄົວ.

área de producción (nuevas tierras
bajo cultivo/ en uso)

disminuyó aumentó

ເນື້ອທີ່ ເຮັດໄຮ່ເຂົ້າຫຼຸດລົງ ແຕ່ມີເນື້ອທີ່ນາແຄມຫ້ວຍເພີ່ມຂຶ້ນ

manejo de tierras

obstaculizado simplificado

ທາງໂຄງການ Oxfarm Australia ໄດ້ສະໜອງຄວາຍ ໃຫ້ຊາວກະສິກອນ
ແລະ ຊາວກະສິກອນ ໃຊ້ແນວພັນເຂົ້າ ພື້ນເມືອງ ທີ່ບໍ່ໄດ້ສິນເປືອງລາຍຈ່າຍ.

gastos en insumos agrícolas

aumentó disminuyó

ຊາວກະສິກອນ ສາມາດ ຫຼຸດຜ່ອນວຽກຫນັກ ສົມທຽບໃສ່ ກິດຈະກຳ ການ
ເຮັດໄຮ່ເຂົ້າທີ່ໃຊ້ແຮງງານຫຼາຍ.

carga de trabajo

aumentó disminuyó

Impactos socioculturales

seguridad alimentaria/
autosuficiencia

disminuyó mejoró

ເພີ່ມຜົນຜະລິດເຂົ້າ ໄວ້ກິນພຽງພໍ ພາຍໃນຄອບຄົວ

oportunidades culturales (ej.
espirituales, estéticas, otras)

disminuyó mejoró

ສາມາດ ປ່ຽນແນວຄວາມຄິດ ຂອງຊາວກະສິກອນ ທີ່ມີຄວາມເຊື່ອຖື ບໍ່ໃຫ້
ປູກເຂົ້າ ໃສ່ນໍ້າ ເພາະຜິດອຶດຄອງປະເພນີ.

oportunidades recreativas

disminuyó mejoró

ຊາວກະສິກອນ ສາມາດ ໃຊ້ທຶງນາ ເປັນບ່ອນພັກຜ່ອນ ຊຶ່ງມີອາກາດ ທີ່
ບໍລິສັດ

MST/ conocimiento de la
degradación de la tierra

disminuyó mejoró

ຊາວກະສິກອນ ສາມາດ ເພີ່ມຜົນຜະລິດເຂົ້ານາໄດ້ ທັງເປັນການຫຼຸດຜ່ອນ
ຄວາມບໍ່ຍືນຍົງໃນການຖາງປ່າເຮັດໄຮ່ແບບເລື່ອນລອຍ.

mitigación de conflicto

empeoró mejoró

ສາມາດ ຫຼຸດຜ່ອນບັນຫາ ຂັດແຍ່ງ ທີ່ດິນ ຈາກກິດຈະກຳ ການຖາງປ່າເຮັດ
ໄຮ່ ແບບເລື່ອນລອຍ

Impactos ecológicos

diversidad vegetal

disminuyó aumentó

ເພີ່ມຈຳນວນ ຄວາມຫຼາກຫຼາຍ ຂອງພືດ ທີ່ເກີດຢູ່ຕາມແຄມຫ້ວຍ

diversidad de hábitats

disminuyó aumentó

ເພີ່ມຈຳນວນ ຄວາມຫຼາກຫຼາຍ ບ່ອນທີ່ຢູ່ອາໄສ ຂອງສິ່ງທີ່ມີຊີວິດ

Impactos fuera del sitio

impacto de gases de invernadero

aumentó disminuyó

ຫຼຸດຜ່ອນ ການປ່ອຍທາດອາຍພິດ ກະຈົກເຮືອນແກ້ວ ໂດຍການຢູດຖິ ການ
ຖາງປ່າ ເຮັດໄຮ່ ໃນເຂດບໍລິເວນ ທີ່ເຮັດເຕັກນິກນີ້.

ANÁLISIS COSTO-BENEFICIO

Beneficios comparados con los costos de establecimiento

Ingresos a corto plazo:

muy negativo muy positivo

Ingresos a largo plazo

muy negativo muy positivo

Beneficios comparados con costos de mantenimiento

Ingresos a corto plazo: muy negativo muy positivo
Ingresos a largo plazo: muy negativo muy positivo

CAMBIO CLIMÁTICO

Cambio climático gradual

temperatura anual incrementó nada bien muy bien
lluvia anual incrementó nada bien muy bien
lluvia estacional incrementó nada bien muy bien

Estación: estación húmeda/ de lluvias

ADOPCIÓN Y ADAPTACIÓN

Porcentaje de usuarios de la tierra que adoptaron la Tecnología

casos individuales / experimentales
1-10%
11-50%
> 50%

De todos quienes adoptaron la Tecnología, ¿cuántos lo hicieron sin recibir incentivos/ pagos materiales?

0-10%
11-50%
51-90%
91-100%

¿La tecnología fue modificada recientemente para adaptarse a las condiciones cambiantes?

Sí
No

¿A qué condiciones cambiantes?

cambios climáticos / extremos
mercados cambiantes
disponibilidad de mano de obra (ej. debido a migración)

CONCLUSIONES Y LECCIONES APRENDIDAS

Fortalezas: perspectiva del usuario de tierras

- sistema de riego mejorado por el uso de la tecnología
- mejora de la productividad y la rentabilidad de la agricultura
- sistema de riego mejorado por el uso de la tecnología

Fortalezas: punto de vista del compilador o de otra persona recurso clave

- la tecnología es adecuada para el contexto local
- la tecnología es adecuada para el contexto local
- la tecnología es adecuada para el contexto local

Debilidades/ desventajas/ riesgos: perspectiva del usuario de tierras cómo sobreponerse

- la tecnología es adecuada para el contexto local
- la tecnología es adecuada para el contexto local
- la tecnología es adecuada para el contexto local

Debilidades/ desventajas/ riesgos: punto de vista del compilador o de otra persona recurso clave cómo sobreponerse

REFERENCIAS

Compilador

Bounthanom Bouahom

Editors

Revisado por

viengsavanh phimpachanhvongsod
Nicole Harari
Stephanie Jaquet
Alexandra Gavilano

Fecha de la implementación: 18 de mayo de 2017

Últimas actualización: 27 de mayo de 2019

Personas de referencia

- usuario de la tierra
- Especialista MST

Descripción completa en la base de datos de WOCAT

https://qcat.wocat.net/es/wocat/technologies/view/technologies_2298/

Datos MST vinculados

n.d.

La documentación fue facilitada por

Institución

- National Agriculture and Forestry Research Institute (NAFRI) - Laos, República Democrática Popular de

Proyecto

- Scaling-up SLM practices by smallholder farmers (IFAD)

This work is licensed under [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/)

